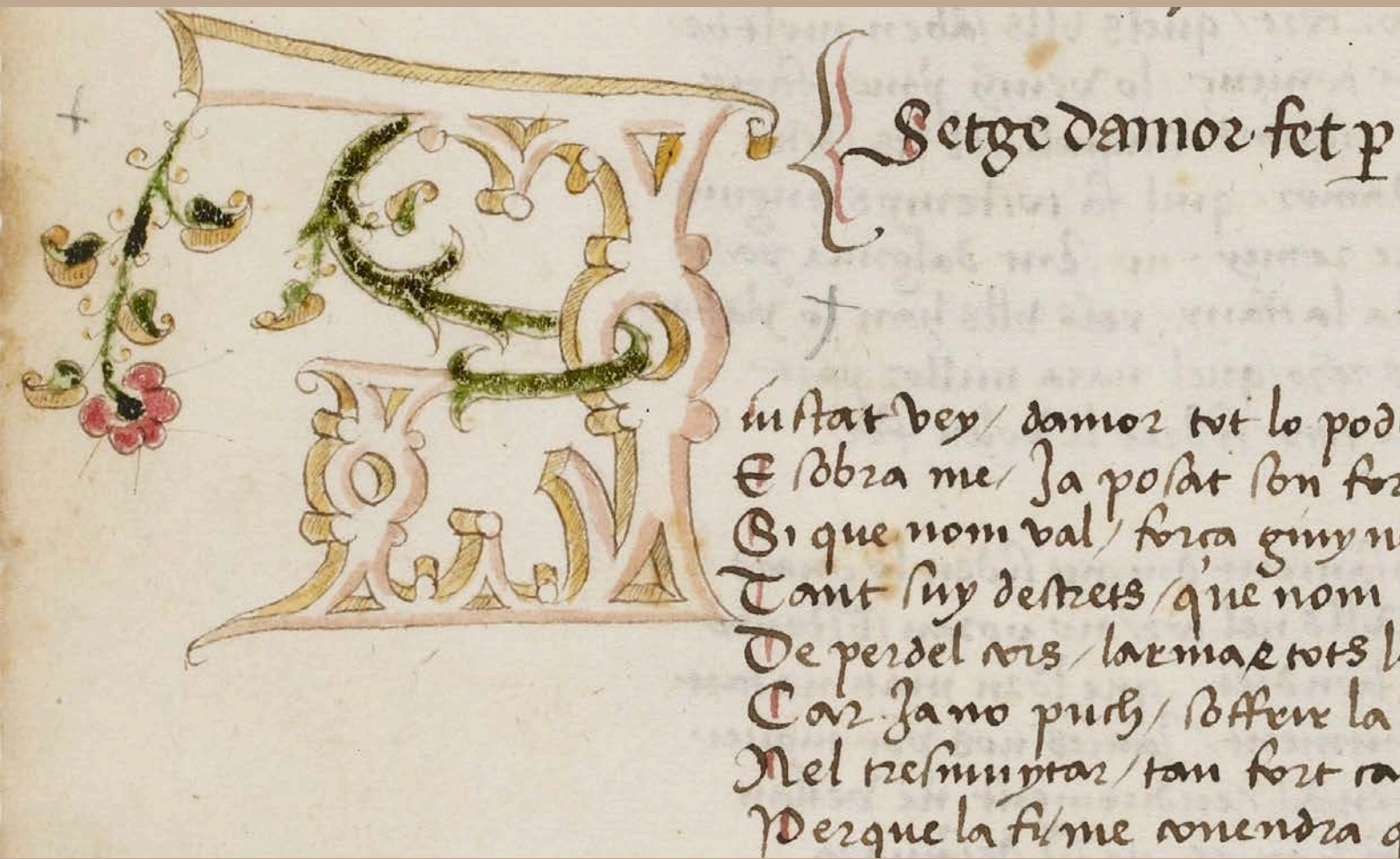


SIMPOSI INTERNACIONAL



"TOTS JORNS APRENCH E DESAPRENCH ENSEMPES"

JORDI DE SANT JORDI

600 ANYS

19-21 de juny de 2024
Universitat de València

Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació
Sala de Graus "Enric Valor"

COMITÈ ORGANITZADOR

Direcció:

MARINA NAVÀS
Universitat de València

MARTA MARFANY
Universitat Pompeu Fabra

Organització:

ANNA ALBERNI
ICREA -
Universitat de Barcelona

MARCO A. CORONEL
Universitat de València

MARIA SAIZ
Universitat de València

MIRIAM CABRÉ
Universitat de Girona

EULÀLIA MIRALLES
Universitat de Valencia

Administradora web:
ROSANNA CANTAVELLA
Universitat de València

Col·laboradors:

MIGUEL ARCHE
Universitat de València

ALTEA LLORENS
Universitat de València

GUILLEM CUNILL
Universitat Pompeu Fabra

NORMAN ORTELLS
Universitat de València

LAIA PANADÉS
Universitat Pompeu Fabra

COMITÈ CIENTÍFIC

RAFAEL ALEMANY
Universitat d'Alacant

ESTRELLA MASSIP
Aix-Marseille Université

STEFANO ASPERTI
Sapienza Università di Roma

CÈLIA NADAL
Università per Stranieri di Siena

LLUÍS CABRÉ
Universitat Autònoma de Barcelona

MONTSERRAT PIERA
Temple University

FRANCESCO CARAPEZZA
Università degli Studi di Palermo

ANNA RADAELLI
Sapienza Università di Roma

ANTONI FERRANDO
Universitat de València

RAFAEL RAMOS
Universitat de Girona

SOPHIE HIREL
Université Paris Sorbonne

JOSEP E. RUBIO
Universitat de València

ALBERT LLORET
University of Massachusetts Amherst

CAMILLA TALFANI
Université de Lausanne

TOMÀS MARTÍNEZ
Universitat Jaume I

JAUME TORRÓ
Universitat de Girona

JOSEP LLUÍS MARTOS
Universitat d'Alacant

COURTNEY J. WELLS
Hobart and William Smith Colleges

Al·lomen Jordi de Sant Jordi

PROGRAMA

DIMECRES, 19 DE JUNY

Espai Cultural Isabel Clara-Simó

20:00 - 21:00

Recital poètic a càrrec del rapsode **EDUARD CARMONA** i el guitarrista **GUILLEM CALLEJÓN**

DIJOUS, 20 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

9:00 - 9:30

Obertura de les autoritats a càrrec de **Carles Padilla** (vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme de la Universitat de València), **Vicent J. Escartí** (director de l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana), **Ferran Grau** (director del Departament de Filologia Clàssica de la UV), **Jesús Jiménez** (director del Departament de Filologia Catalana de la UV) i de l'organització

9:30 - 10:30

SESSIÓ 1. Aniversaris i estat de la qüestió

Presideix **LLUÍS CABRÉ** (Universitat Autònoma de Barcelona)

ISABEL DE RIQUER (Universitat de Barcelona): *Martí de Riquer i Jordi de Sant Jordi (1934-1984)*

LOLA BADIA (Universitat de Barcelona): *Què hem après sobre Jordi de Sant Jordi del 1984 ençà*

10:30 - 10:45

Debat

10:45 - 11:15

Pausa cafè

11:15 - 12:15

SESSIÓ 2. Jordi de Sant Jordi i el context familiar

Presideix **JOSEP E. RUBIO** (Universitat de València)

FERRAN GARCIA-OLIVER (Universitat de València): *Un cavaller fill de conversos: Jordi de Sant Jordi*

Al lloffen Jordi de Sant Jordi

FRANCESC MASSIP (Universitat Rovira i Virgili): *'Diffamada de son cors': la joglaria sarraïna i els Jordi*

JUAN VICENTE GARCÍA MARSILLA (Universitat de València): *Les robes del poeta. L'aparença de Jordi de Sant Jordi a través del seu inventari de béns*

12:15 - 12:30

Debat

LA SEUA POÈTICA

12:30 - 13:10

SESSIÓ 3. Versificació i retòrica

Presideix ANNA RADAELLI (Sapienza Università di Roma)

ROSANNA CANTAVELLA (Universitat de València): *La rima de mèrit en Jordi de Sant Jordi*

JOSEP PUJOL (Universitat Autònoma de Barcelona): *Els estramps abans i després dels «Estramps»*

13:10 - 13:30

Debat

Pausa dinar

16:00 - 17:20

SESSIÓ 4. Fonts i poemes: tradició i innovació

Presideix MIRIAM CABRÉ (Universitat de Girona)

MARCO A. CORONEL (Universitat de València): *La tradició clàssica en Jordi de Sant Jordi*

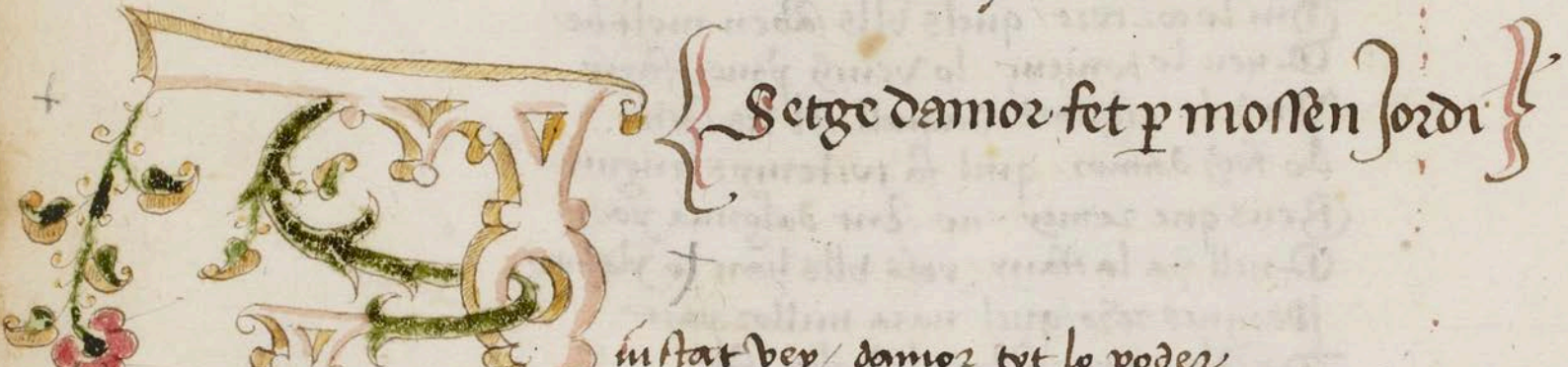
LLÚCIA MARTÍN (Universitat d'Alacant): *La poesia XI (Debat) de Jordi de Jordi: text i interpretació*

ISABEL GRIFOLL (Universitat de Lleida): *La Passio amoris secundum Ovidium de Jordi de Sant Jordi*

RAFAEL ROCA (Universitat de València): *L'inici de la recuperació de Jordi de Sant Jordi*

17:20 - 17:45

Debat



DIJOUS, 20 DE JUNY

Plaça del Patriarca

Reial Col·legi Seminari del Corpus Christi

19:00 - 20:00

Visita guiada a l'Arxiu del Patriarca a càrrec de **MIGUEL NAVARRO SORNÍ** (Universidad Católica de Valencia San Vicente Mártir)

DIVENDRES, 21 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

FORTUNA I POSTERITAT DE JORDI DE SANT JORDI

9:00 - 10:00

SESSIÓ 5. Intertextualitat i petja

Presideix JAUME TORRÓ (Universitat de Girona)

JANE WHETNALL (Queen Mary University of London): *Jordi de Sant Jordi y los poetas castellanos del siglo XV*

PEDRO CÁTEDRA (Universidad de Salamanca): *1416-1417 Villena en la corte del Magnánimo*

10:00 - 10:15

Debat

10:15 - 10:45

Pausa cafè

10:45 - 11:45

SESSIÓ 6. Tradició manuscrita i llengua

Presideix JOSEP LLUÍS MARTOS (Universitat d'Alacant)

ANNA ALBERNI (ICREA / Universitat de Barcelona): *La tradició manuscrita de Jordi de Sant Jordi*

FABIO ZINELLI (École Pratique des Hautes Études): *La llengua de Jordi de Sant Jordi*

EMILI CASANOVA (Universitat de València): *El model de llengua de Jordi de Sant Jordi: entre l'occità i el valencià*

11:45 - 12:00

Debat

Q obra me Ja posat bon fort situ
Si que nom val / forca giny ne saber
Tant suy destrets / que nom tindr gens p quin
De perdel cors / lacmas tots los bes
Car Ja no puch / soffrir la vidastreta
Nel tresmuntar / tan fort canyer ay pres
Perque la fi me conendra quem resta

DIVENDRES, 21 DE JUNY

Sala de Graus Enric Valor

12:00 - 12:40

SESSIÓ 7. Traduccions

Presideix SADURNÍ MARTÍ (Universitat de Girona)

DONATELLA SIVIERO (Università degli Studi di Messina): *Jordi de Sant Jordi in Italia: breve storia di una traduzione*

JOSÉ MARÍA MICÓ (Universitat Pompeu Fabra): *Idioma y lengua poética en Jordi de Sant Jordi: problemas de traducción*

12:40 - 13:00

Debat

Pausa dinar

16:00 - 17:00

SESSIÓ 8. Recepció moderna i contemporània

Presideix EULÀLIA MIRALLES (Universitat de València)

HANS-INGO RADATZ (Universität Bamberg): *Jordi de Sant Jordi, poeta apàtrida*

JAMES THOMAS (Queen Mary University of London): *Una traducció anglesa poc coneguda de Jordi de Sant Jordi: el cas de John Bowring (1792-1872) i la Cançó d'opòsits*

VICENT J. ESCARTÍ (Universitat de València): *El record de Jordi de Sant Jordi a les bibliografies antigues*

17:00 - 17:15

Debat

17:15 - 17:30

Cloenda

Aben Jordi

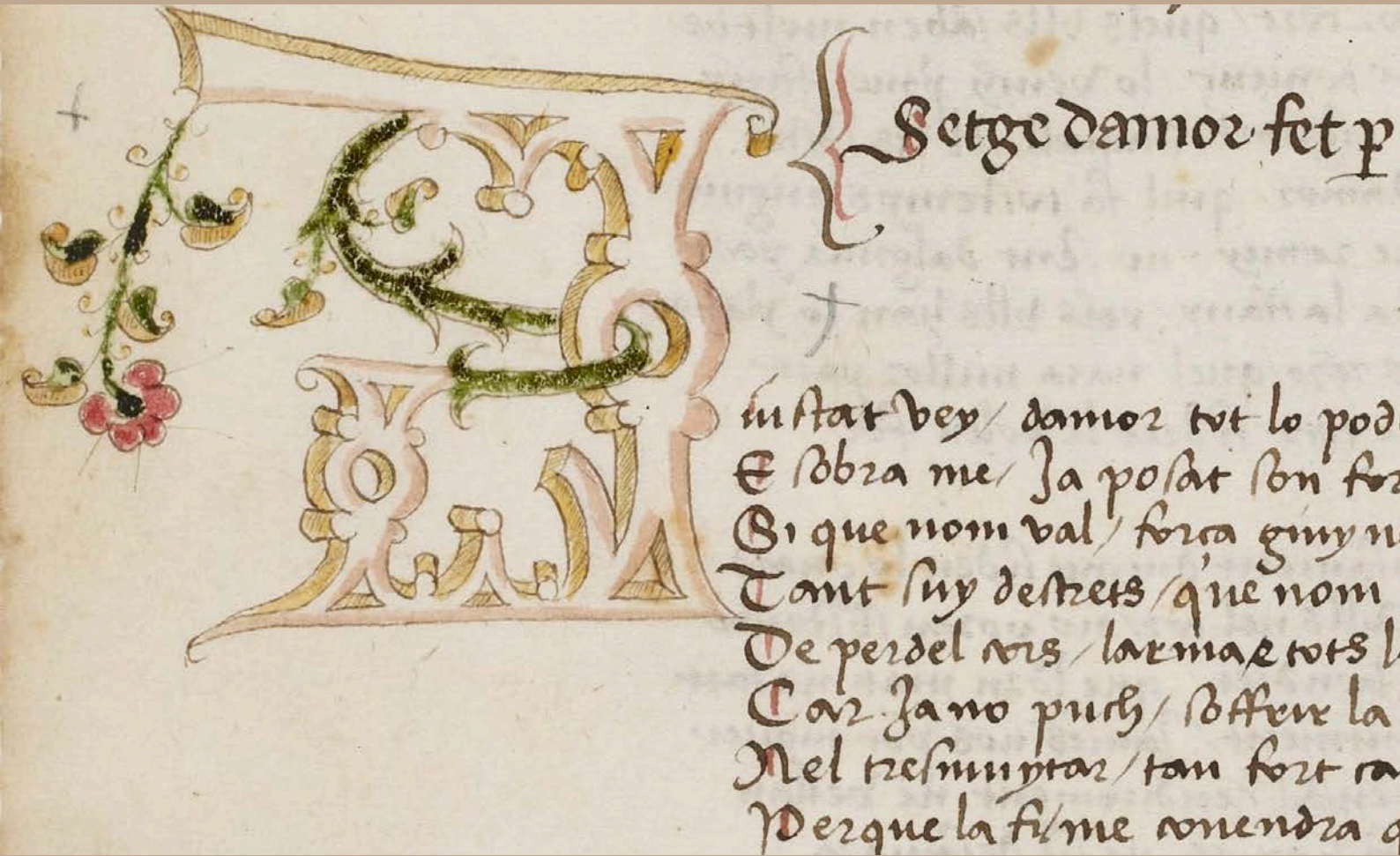
ENTITATS ORGANITZADORES:



ENTITATS COL·LABORADORES:



SIMPOSI INTERNACIONAL



Caplletra del *Setge d'amor* de Jordi de Sant Jordi al *Cançoner d'obres enamorades*
(París, Bibliothèque nationale de France, esp. 225, f. 97r)

